



# Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica

---

Materiál na rokovanie  
Miestneho zastupiteľstva  
MČ Bratislava – Záhorská Bystrica  
dňa 12.12.2017

K bodu č.:

**Návrh na schválenie**  
**Dodatku č.2 k Zmluve o nájme nebytových priestorov pre OZ SPST – Záhorská**  
**Bystrica zo dňa 30.12.2009, ako prípad hodný osobitného zreteľa**

---

**Predkladateľ:**

Ing. Jozef Krúpa  
starosta

**Materiál obsahuje:**

- Návrh uznesenia
- Dôvodová správa
- Žiadosť OZ SPST
- Návrh dodatku k zmluve
- Stanovisko FK (*bude dodané na rokovanie MZ*)

**Spracovateľ:**

Mgr. Dagmar Krajčírová  
organizačné oddelenie

**1.**

**Návrh na uznesenie miestneho zastupiteľstva č. .../2017  
mestskej časti Bratislava – Záhorská Bystrica zo dňa 12.12.2017**

**Názov bodu programu:** Návrh na schválenie dodatku č.2 k Zmluve o nájme nebytových priestorov pre OZ SPST – Záhorská Bystrica zo dňa 30.12.2009, ako prípad hodný osobitného zreteľa

Miestne zastupiteľstvo Bratislava – Záhorská Bystrica

**s c h v a ľ u j e**

**ako prípad hodný osobitného zreteľa**

uzatvorenie dodatku č.2 k Zmluvy o nájme nebytového priestoru nehnuteľnosti Spoločenský dom na ulici Gbelská 6, v kat.úz. Záhorská Bystrica, obec Bratislava, Mestská časť Záhorská Bystrica, okres Bratislava IV, zapísanej Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor na LV č. 2821 pod súp. č. 7425, ležiacej na pozemku parc. reg. „C“ KN, parc. č. 1719/4 o výmere 1453m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoria pre žiadateľa OZ SPST Záhorská Bystrica, Tatranská 32. Bratislava, za cenu nájmu 3,-€/hod. pre tréning detí a 17,-€/hod. pre tréning dospelých,

**s p o d m i e n k o u**

uzatvorenia nájomnej zmluvy na prenájom nebytových priestorov do 30.1.2018. V prípade, že do tohto dátumu nedôjde k uzatvoreniu nájomnej zmluvy, toto uznesenie stráca platnosť.

## **II. Dôvodová správa**

Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica má možnosť prenajímať nehnuteľnosti vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy na základe obchodnej verejnej súťaže, dobrovoľnou dražbou, priamym prenájmom, okrem prípadov hodných osobitného zreteľa, o ktorých obecné zastupiteľstvo rozhodne trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov § 9a ods.9 písm.c) zákona SNR č.138/1991 Zb.

V zmysle § 7 ods. 8 VZN č. 7/2012 o zásadách hospodárenia s majetkom Mestskej časti Bratislava – Záhorská Bystrica a s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy zvereným do správy Mestskej časti Bratislava – Záhorská Bystrica sa upravujú spôsoby prevodu vlastníctva majetku obcí na základe obchodnej verejnej súťaže, na základe dobrovoľnej dražby, priamym nájmom nehnuteľného majetku a nájmu nehnuteľného majetku z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

Nájom nebytových priestorov je predložený ako dôvod hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, z dôvodu už jestvujúcej zmluvy o nájme nebytového priestoru využívaného ako tréningový priestor pre záujemcov o stolný tenis v Záhorskej Bystrici.

Občianske združenie Spoločenstvo priateľov stolného tenisu má v prenájme veľkú sálu spoločenského domu od 30.12.2009. Využíva ju pravidelne v utorky stredy a štvrtky za účelom organizovania tréningov a súťaží v stolnom tenise.

Dňa 7.11.2017 miestny úrad obdržal žiadosť občianskeho združenia o zmenu uzatvorenej zmluvy z dôvodu vzniku nového stolnotenisového občianskeho združenia a usporiadania tréningových časov.

Z dôvodu dobrých výsledkov na rôznych podujatiach a súťažiach s celoslovenskou pôsobnosťou mestská časť Záhorská Bystrica má záujem podporiť OZ venujúce sa deťom.

## **Dodatok č.2 k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 63/2009/PP**

**Prenajímateľ:** **Mestská časť Bratislava-Záhorská Bystrica**  
Zastúpená: Ing. Jozefom Krúpom – starostom  
Sídlo: Námestie Rodiny 1, 843 57 Bratislava 48  
IČO : 604 887  
DIČ : 2020919230  
Bankové spojenie : VÚB Bratislava – Lamač  
IBAN: SK75 0200 0000 0000 0122 9042

/ ďalej len prenajímateľ /

**a**

**Nájomca:** **Spoločenstvo priateľov stolného tenisu – Záhorská Bystrica**  
Zastúpený: Miloslav Sajan - predseda  
Sídlo: Tatranská 32, 841 06 Bratislava  
IČO : 421 739 06  
DIČ : 2022915202  
Bankové spojenie : SLSP a.s.  
Číslo účtu : IBAN SK63 0900 0000 0006 3428 5458

/ ďalej len nájomca /

uzatvárajú podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov v spojení s § 720 Občianskeho zákonníka, v zmysle ust. čl. IX 9.3 zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 63/2009/PP zo dňa 30.12.2009 v znení dodatku č. 1 (ďalej iba „Zmluva“), tento dodatok č. 2 k zmluve (ďalej len „Dodatok“):

### **Čl. I.**

#### **Predmet dodatku**

Účinnosťou tohto Dodatku sa Zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

1. V článku IV odsek 4.1. Zmluvy sa za označením „Čas nájmu na dni:“ pôvodné slová „každý utorok a štvrtok od 16:00 do 23:00 hod. a každú stredu od 16:00 do 17:30 hod.“ nahrádzajú slovami: „každý utorok a štvrtok od 17:00 do 18:30 hod. a každú stredu od 17:00 do 18:30 hod. pre deti a každý utorok a štvrtok od 18:30 do 21:00 hod. pre dospelých“
2. V článku IV Zmluvy sa pridáva nový odsek 4.4. v znení: „Prenajímateľ môže užívať nebytový priestor výlučne počas pracovných dní. Využívanie priestorov počas dní pracovného pokoja ako aj školských prázdnin nie je povolené“.
3. V článku V odsek 5.1. Zmluvy sa nahrádza týmto znením:  
„Nájomné je stanovené vo výške 3,- EUR/hodina počas tréningov detí a 17,-EUR/hodina počas tréningov dospelých v zmysle VZN č. 7/2012 o zásadách hospodárenia s majetkom mestskej časti Bratislava – Záhorská Bystrica a s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky zvereným do správy mestskej časti Bratislava Záhorská Bystrica a jeho príloh.“
4. V článku V Zmluvy sa pridáva odsek 5.4. v znení: „Nájomné sa bude fakturovať mesačne v zmysle uzatvorenej zmluvy s prihliadnutím na odpočet hodín, kedy bol tréning zrušený

zo strany prenajímateľa. V sume za prenájom je zahrnuté vykurovanie, vodné, stočné, spotreba elektrickej energie, odvoz odpadkov.“

5. V článku VIII. Zmluvy sa pridávajú odesky:  
„8.1. Nájomca si má právo v dobe trvania nájomnej zmluvy ponechať materiálno technické vybavenie potrebné pre hranie a tréningovanie stolného tenisu pozostávajúce z 4 ks hracích stolov a príslušenstva: sieťky, počítač, ohrádky, roboty a iný drobný materiál prislúchajúci ku hracím stolom.  
8.2. Nájomca je povinný v čase spoločných tréningov strpieť užívanie predmetu nájmu iným nájomcom a uvoľniť mu polovicu hracej plochy.  
8.3. Nájomca nesmie voľne manipulovať s predeľovacími panelmi.  
8.4. Nájomca určuje osobu....., ktorá je zodpovedná za Spoločenskú sálu a mobiliár umiestnený v Spoločenskom dome.  
8.5. Nájomca je zodpovedný za uzamykanie priestorov, zhasínanie svetiel vo všetkých priestoroch SD. Pri porušení povinností podľa tohto odseku zo strany nájomcu môže Zmluva odstúpiť.“ (s akou výpovednou dobou? nemá to byť radšej odstúpenie od zmluvy?)
6. V článku VIII. Zmluvy sa pôvodné odseky 8.1 až 8.5 prečísľujú na odseky 8.1 až 8.10.

## Čl. II.

### Záverečné ustanovenia

1. Dodatok k Zmluve bol schválený Miestnym zastupiteľstvom mestskej časti Bratislava-Záhorská Bystrica uznesením číslo /2017 zo dňa .....
2. Tento Dodatok sa stáva dňom jeho podpisu neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
3. Ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú obsahom tohto Dodatku dotknuté ostávajú v platnosti bezo zmeny.
4. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
5. Tento Dodatok bol vyhotovený v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každý účastník obdrží po jednom vyhotovení.
6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si Dodatok pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že sa jeho obsah doslovne zhoduje s ich slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne prejavenu vôľou, ako aj na znak toho, že tento právny úkon neurobili v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

---

Ing. Jozef Krúpa  
prenajímateľ

---

Miloslav Sajan  
nájomca